



**On approval of the rules for provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation**

*Unofficial translation*

Order of the Minister of Health of the Republic of Kazakhstan dated December 20, 2020 No. ҚР ДСМ -292/2020. Registered in the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on December 22, 2020 No. 21842

Unofficial translation

In accordance with subparagraph 4) of paragraph 1 of Article 78 of the Code of the Republic of Kazakhstan dated July 7, 2020 "On people's health and health care system" I HEREBY ORDER:

1. To approve the attached rules for provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation.

2. The Department of maternal and infant health protection of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan, in accordance with the procedure established by the legislation of the Republic of Kazakhstan, to ensure:

- 1) state registration of this order in the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;
- 2) posting this order on the Internet resource of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan;

3) within ten working days after the state registration of this order in the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, submission of information to the Legal Department of the Ministry of Health of the Republic of Kazakhstan on implementation of the measures provided for in subparagraphs 1) and 2) of this paragraph.

3. The supervising vice minister of health of the Republic of Kazakhstan is authorized to control the execution of this order.

4. This order comes into effect upon the expiration of ten calendar days from the date of its first official publication.

*Minister of health of the  
Republic of Kazakhstan*

*A. Tsoi*

A G R E E D

Minister of education and  
science of the  
Republic of Kazakhstan  
" " \_\_\_\_\_ 20\_\_

Approved  
by the order of the  
Minister of health of the  
Republic of Kazakhstan

# **Rules for provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation**

## **Chapter 1. General Provisions**

1. These rules for provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation (hereinafter - the Rules) are developed in accordance with subparagraph 4) of paragraph 1 of Article 78 of the Code of the Republic of Kazakhstan on July 7, 2020 "On people's health and health care system" (hereinafter - the Code) and determine the procedure for organizing the provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation.

2. These Rules regulate the procedure for provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation in organizations for the recreation of children and their recovery.

3. Basic concepts used in these Rules:

1) medical center of a children's health-improving facility (organization) - a separate room in a children's health-improving facility (organization), designed to provide pre-medical and qualified medical care to children during the period of recovery and organized recreation;

2) pre-medical care - medical care provided by paramedics independently or as part of a multidisciplinary team, including health promotion, assessment of the patient's condition, making a pre-medical diagnosis, prescribing a pre-medical intervention plan, performing pre-medical manipulations and procedures and caring for the sick, disabled and dying people;

3) an authorized body in the field of health care - a central executive body that carries out management and inter-sectoral coordination in the field of health protection of citizens of the Republic of Kazakhstan, medical and pharmaceutical science, medical and pharmaceutical education, sanitary and epidemiological well-being of the population, circulation of medicines and medical devices, quality of provision of medical services (assistance);

4) a state body in the field of sanitary and epidemiological well-being of the population - a state body that implements state policy in the field of sanitary and epidemiological well-being of the population, control and supervision over compliance with the requirements established by regulatory legal acts in the field of sanitary and epidemiological well-being of the population and other legislative acts of the Republic of Kazakhstan.

## **Chapter 2. Procedure for organizing the provision of medical care to children during the period of recovery and organized recreation**

4. Children during their recovery and organized recreation in organizations are provided with medical care in accordance with the standards in the field of health care approved by the authorized body.

5. The organization of the provision of medical care to children during the period of recovery and recreation is carried out by local government bodies for education in regions, cities of republican significance, the capital and children's health facilities (organizations).

6. Medical care for children during the period of recovery and recreation in children's health facilities (organizations) is provided by medical workers with higher medical education in the specialties "Pediatrics (neonatology)", "General medical practice (family medicine)", "Therapy (adolescent therapy, dietetics)"; with post-secondary medical education in the specialty "Nursing"; with technical and vocational medical and pharmaceutical education in the specialties "General medicine (paramedic, paramedic of general practice)", "Nursing (nurse (nurse), nurse (nurse) of general practice, specialized nurse (specialized nurse)", "Nursing (junior nurse (younger medical brother) for nursing)".

7. Children's recreational facilities (organizations), including tent (yurt) camps, provide the medical center with medicines for medical use and medical devices necessary for provision of medical care in the medical center in accordance with subparagraph 55) of Article 7 of the Code.

8. Medical care for children in children's health facilities (organizations) during the period of recovery and recreation of children is provided in an emergency form - in case of sudden acute diseases and conditions, exacerbation of chronic diseases requiring urgent medical intervention to prevent significant harm to health and (or) eliminate the threat to life, as well as an emergency form - medical care provided in case of sudden acute diseases and conditions, exacerbation of chronic diseases that do not pose an obvious threat to the patient's life.

9. The medical center of a children's health-improving facility (organization) provides for:  
doctor's office;  
nursing station;  
insulator;  
storage room for cleaning equipment intended for medical premises;  
toilet with washbasin.

In children's camps of tent (yurt) types, the medical center and the insulator are located in separate rooms or tents.

10. In the insulator of the medical center of the organization there are 1 or 2 beds. If necessary, additional beds are deployed.

11. The medical center contains information about the phone numbers and addresses of emergency operational services, as well as the nearest medical organizations.

12. In case of accidents, injuries, poisoning, bites, other acute conditions and diseases (including infectious and parasitic diseases), exacerbation of chronic diseases and other

indications in children, an immediate call for ambulance to children's health facilities (organizations) and notification of parents and (or) legal representatives of children are made.

13. Before the arrival of the ambulance team, the provision of emergency care to children and transfer to a medical organization, including for conditions and diseases that threaten health and life, the children's health facilities (organizations) during the period of recovery and recreation of children provide first aid by medical workers, as well as persons with the appropriate training and skills, as well as, if necessary, the transportation of the child to a medical organization.

14. In the event of acute infectious and parasitic diseases, children's health facilities (organizations) isolate children until their transfer to a medical organization and (or) the arrival of parents and (or) legal representatives of children.

15. The referral of children to medical organizations for the provision of specialized medical care is carried out for medical reasons.